

# 証明書


## Certificate

添付書類は、ライト製作所発行の"LETTER OF AUTHORIZATION"であることを証明します。

We certify that an attached document is the original "LETTER OF AUTHORIZATION" issued by RIGHT MFG. CO., LTD.

2017年8月17日

August 17, 2017



東京都板橋区前野町1丁目47番3号  
株式会社 ライト製作所  
代表取締役社長 津野田 弘

**RIGHT MFG. CO.,LTD.**



**Hiroshi Tsunoda**

**President**



**RIGHT MFG.CO.,LTD.**

1-47-3 Maeno-cho, Itabashi-ku, Tokyo JAPAN 174-8633

TEL: 81-3-3960-2275 FAX: 81-3-3960-2285

.....

*Date: August 8, 2017*

## LETTER OF AUTHORIZATION

### To: Whom It May Concern

We, **RIGHT MFG.CO., Ltd.**, located at 1-47-3 Maeno-cho, Itabashi-ku, Tokyo, Japan, who is the manufacturer of the below mentioned products for SHIGIYA MACHINERY WORKS LTD. located at 5378 Minoshima, Fukuyama, Hiroshima, Japan, do hereby authorize:

### **THIEN TRUONG CORPORATION,**

Address of registered business: Suite 501, Block 2, 67B Luong The Vinh Street, Trung Van Ward, Nam TuLiem District, Hanoi City, Vietnam

Address of service and working office: Suite 501/505/503 Song Da Nhan Chinh Building, 162A Nguyen Tuan Street, Thanh Xuan District, Hanoi City, Vietnam

to do sale and marketing in Vietnam market for all our products, including the following medical devices:

- GS LED Slit Lamp Model: MW50D
- GS Remote Vision Model: RV-II
- Other products

We commit to provide and support all information concerning product information, product quality as well as to guarantee all warranty, maintenance and service conditions, supply accessories, spare parts for medical devices mentioned above.

This authorization letter is valid until December 31<sup>st</sup>, 2022.

Yours sincerely,

Nobuo Saito  
Division Manager  
Righton Division



平成29年登簿第 203 号

認 証

囑託人株式会社ライト製作所（東京都板橋区前野町1丁目47番3号）の代表取締役社長津野田弘の代理人井上幸美は、本公証人に対し、津野田弘が添付書類の署名につき、自らしたものであることを承認している旨陳述した。

よって、これを認証する。

平成29年 8月 23日、本公証人役場において  
東京都板橋区板橋2丁目67番8号 板橋公証役場  
東京法務局所属

公 証 人  
Notary

高森 高德



総公証 No 155369 号

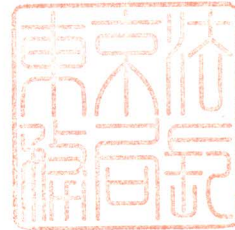
Takanori Takamori

証 明

上記署名は、東京法務局所属公証人の署名に相違ないものであり、かつ、その押印は、真実のものであることを証明する。

平成29年 8月 23日

東京法務局長 秋山仁美



CERTIFICATE

This is to certify that the signature affixed above has been provided by Notary, duly authorized by the Tokyo Legal Affairs Bureau and that the Official Seal appearing on the same is genuine.

Date AUG 23 2017

Hitomi AKIYAMA

Director of the Tokyo Legal Affairs Bureau

For legalization by the foreign consul in Japan, this is to certify that the Seal affixed hereto is genuine.

Date AUG 23 2017

T. TANAKA

Toshie TANAKA

Tokyo, \_\_\_\_\_

Official

Ministry of Foreign Affairs  
(Consular Service Division)





**ĐẠI SỨ QUÁN CHXHCN VIỆT NAM TẠI NHẬT BẢN**  
*EMBASSY OF THE S.R. OF VIETNAM IN JAPAN*  
**CHỨNG NHẬN/HỢP PHÁP HÓA LÃNH SỰ**  
*CONSULAR AUTHENTICATION*

1. Quốc gia: VIỆT NAM  
*Country: Vietnam*

*Giấy tờ, tài liệu này*  
*This public document*

2. Do ông (bà):  
*Has been signed by:*

**TOSHIE TANAKA** ký

3. Với chức danh:  
*Acting in the capacity of:*

CÔNG CHỨC  
OFFICIAL

4. Và con dấu của:  
*Bears the seal/stamp of:*

BỘ NGOẠI GIAO NHẬT BẢN  
MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS OF JAPAN.

được chứng nhận/hợp pháp hóa lãnh sự  
*Certified*

5. Tại: Tô-ki-ô  
*At: Tokyo*

6. Ngày 24/08/2017  
*The (dd/mm/yyyy)*

7. Cơ quan cấp:  
*By:*

ĐẠI SỨ QUÁN CHXHCN VIỆT NAM TẠI NHẬT BẢN  
EMBASSY OF THE S.R. OF VIETNAM IN JAPAN

8. Số: 24/08/17-39  
*Nº*

TL. Đại sứ/For the Ambassador  
Bí thư thứ Nhất/First Secretary



Registered No. 20<sup>3</sup> of 2017

NOTARIAL CERTIFICATE

This is to certify that Yukimi Inoue  
an agent of Hiroshi Tsunoda  
President of RIGHT MFG. CO.,LTD.

Located at(1-47-3 Maeno-Cho,Itabashi-ku,Tokyo ,Japan)  
has stated in my presence that the said  
Hiroshi Tsunoda has acknowledged to have  
signed the attached document  
on this 23th day of August, 2017.

TOKYO LEGAL AFFAIRS BUREAU  
NOTARY PUBLIC

NO 67-8. 2-CHOME ITABASHI  
ITABASHIKU TOKYO JAPAN

Takanori Takamori  
Notary

*Takanori Takamori*

The Tokyo Legal Affairs Bureau  
2-67-8 Itabashi, Itabashi-Ku  
Tokyo, Japan